

VINCENT D'INDY

Op. 74 - (1919)

**Pour les Enfants
de tout âge**

24 Pièces d'Etude
de difficulté graduée

EN
TROIS LIVRES

Chronologie abrégée de la Musique, des Formes et des Styles

DU
PIANO

I^{er} LIVRE. net. 4 fr. | II^e LIVRE. net. 4 fr.

1. Petite partita en ut.
2. A l'Eglise.
3. La Fugue.
4. Les Danses (Pavane et Gaillarde) 1.50
5. Couperin.
6. Scarlatti 1.50
7. Rameau 2. »
8. Vers la Beauté (Bach). . 1.50

9. Ph. Emmanuel Bach.
10. Mozart.
11. Rust.
12. Haydn.
13. Auprès de Beethoven.
14. Weber.
15. Schubert 1.75
16. Mendelssohn.

III^e LIVRE net. 4 fr.

17. Chopin.
18. Schumann.
19. Liszt.
20. Franck 1.75
21. Chabrier.
22. *
23. Debussy.
24. Modern-Style.

(Les Nos 4, 6, 7, 8, 15 et 20 se vendent aussi séparément).

Tous droits d'exécution et de reproduction réservés.

Copyright by Rouart, Lerolle & Cie. 1920

ROUART, LEROLLE & C^{ie}, Editeurs, 29, Rue d'Astorg — PARIS

AVERTISSEMENT

Présenter aux élèves une série de pièces *courtes et faciles*, par l'étude desquelles ils puissent apprendre à discerner d'eux-mêmes les formes et les styles qui se sont succédés dans l'histoire de la Musique, telle a été la raison de ce petit ouvrage.

Les pièces qui le composent doivent être courtes pour ne point rebuter l'élève par un travail exigeant trop de temps; il est également nécessaire qu'elles soient graduées au point de vue de la difficulté.

Le premier livre est donc d'une exécution très facile pour tout jeune pianiste préalablement instruit dans l'observance du *jeu lié* (1); le deuxième et le troisième livre ne dépassent pas la force moyenne des cours de premier degré.

Par l'étude raisonnée de ces petits morceaux, les élèves seront mis à même d'acquérir bien des connaissances essentielles qui manquent trop souvent à l'éducation des virtuoses, même les plus réputés...

Voici, en quelques lignes, le plan d'études que le professeur — j'entends un professeur instruit et intelligent — devra expliquer et commenter, et dans les méandres duquel il aura la mission de guider soigneusement ses élèves.

Après quelques exercices de positions, pour les tout commençants, le premier livre débute par quatre pièces faciles, de style lié, établies sur les tons grégoriens, afin que l'élève puisse se familiariser d'abord avec ces tonalités et se rendre compte que le chant de l'Eglise catholique est bien le point de départ de toute la Musique et la source même des courants les plus divers de notre art moderne. — Viennent ensuite les formes primitives, dans leur ordre chronologique : la Fugue (2), les Danses, ancêtres de la Suite, puis, sous ses différents aspects, français et italien, la Forme-suite elle-même, qui donnera, plus tard naissance à la Sonate. Et enfin, comme conclusion à ce premier livre, une aspiration beaucoup plus haute *vers la Beauté*.

Il faut, pour bien exprimer cette pièce, supposer un enfant ayant écouté attentivement la *Passion selon Saint Mathieu*, sans en ressentir d'autre effet qu'un trouble qui le force à rechercher, au milieu des formules harmoniques modernes dont il est environné, cette Beauté qu'il entrevoit sans la bien saisir.

Et c'est ainsi que Bach lui est révélé.

Le deuxième livre : — La Sonate et toutes les formes qui la constituent — débute par une Sonate composite, en *Si bémol*, comprenant, en ses quatre morceaux essentiels, les styles de quatre musiciens du XVIII^e siècle. Puis, par une fiction semblable à celle qui a terminé le premier livre, on admettra le travail intellectuel d'un enfant, déjà un peu grand, ayant entendu l'un des derniers quatuors de Beethoven, et s'efforçant à reconstituer un *adagio* du maître de la Symphonie. — Après, viennent encore quelques pièces romantiques, relevant de la forme-sonate, et cette deuxième partie se clôt par la tendance vers la fantaisie, avec une romance sans paroles.

Le troisième livre, c'est toute la poussée moderne, depuis Chopin jusqu'à Debussy, avec toutes ses hautes qualités de musique, et aussi ses défauts de composition et ses lacunes d'esthétique (3).

J'arrive maintenant à une question délicate : l'opportunité de ce petit ouvrage didactique.

Tout d'abord se présente une objection, qui paraît, en réalité, bien fondée : « Pourquoi » dira-t-on, si l'on veut familiariser l'esprit de l'enfant avec le style de différents auteurs, ne pas lui présenter des œuvres *originales* de ces auteurs ? (4) — Peut-être, une anthologie de ce genre eut-elle été, en effet, plus logique..., mais qu'on me permette, néanmoins, de défendre ici ma manière de voir.

J'ai déjà dit que l'un des principaux attraits pour l'élève (un enfant, ne l'oublions pas), résidait dans la brièveté des pièces à étudier; trop longue, la pièce le rebutera, il s'en désintéressera et n'apprendra rien par elle (5). — Or, une anthologie ne peut pas mutiler une œuvre de maître, elle se doit de la présenter respectueusement et en entier.... Supposons donc, dans ce cas : un prélude et une fugue de Bach, une Suite de Couperin ou de Rameau, une allemande de Scarlatti, toute une Sonate de Haydn et une autre Sonate (également entière) de Beethoven, voilà déjà un volume de 70 à 80 pages.... et, avec cela, on n'aura même pas fait connaissance avec le *tiers* des styles dont tout pianiste doit être informé....

De plus, une présentation chronologique d'œuvres originales eut accumulé nécessairement nombre de difficultés réelles dont l'élève, non encore muni d'une technique suffisante, eut été forcément incapable de se tirer avec exactitude.

Il m'a donc semblé infiniment préférable de condenser chaque forme de composition dans un cadre complet quant aux éléments, mais réduit au minimum, quant à la dimension. — Je me suis conséquemment attaché à n'écrire que des passages relativement faciles comme technique et que tout bon élève de premier degré peut s'assimiler sans effort excessif.

Enfin, — et ceci est important — j'ai voulu éviter avant tout de présenter des *pastiches*, photographies musicales, qui n'auraient eu ni valeur d'art, ni raison didactique. — Bien au contraire, l'enfant devant vivre avec son siècle, je n'ai nullement repoussé, dans cette réalisation, les trouvailles harmoniques modernes, tout en conservant soigneusement à chaque auteur l'un des caractères primordiaux de son talent, celui, du moins, qui constitue plus spécialement son *style*, que ce style se manifeste soit par le rythme (6), soit par l'élan mélodique (7), soit par la rareté des harmonies (8), soit enfin par l'écriture pianistique elle-même (9).

Je n'ai, bien entendu, admis à figurer dans ce recueil, que ceux des compositeurs qui ont exercé une réelle influence sur l'art et le style du *piano*, laissant de côté tous les « imitateurs » ou même les artistes de génie qui ont pu exceller dans l'art dramatique ou celui de la symphonie pure, sans s'occuper spécialement de l'instrument à clavier.

Puisse ce petit ouvrage, écrit avec amour, dans une intention purement didactique, atteindre le but que l'auteur s'est proposé : l'expansion de l'âme de l'élève vers la connaissance approfondie de la saine et haute musique.

VINCENT D'INDY,

DIRECTEUR DE LA SCHOLA CANTORUM.

(Juillet 1919).

(1) Par : Jeu lié, j'entends la notion acquise des substitutions de doigts et la certitude dans le placement des *accents*, qui, seules, peuvent assurer l'exacte interprétation des textes.

(2) La pièce chargée de représenter la *fugue* est, peut-être, d'une difficulté un peu au dessus de la force de l'élève; il était presque impossible de donner, sans cela, un exemple de fugue quelque peu intéressant et complet.... Je m'en excuse.

(3) Il est bien entendu que, sauf, peut-être, la dernière pièce qui est donnée à titre de divertissement, je n'ai entendu présenter en ce recueil que ce que je considère comme des exemples de *bonne musique*.

(4) Rien, au reste, n'empêche le professeur, après que l'élève s'est bien assimilé le trait caractéristique de chaque compositeur, de lui jouer des morceaux originaux, en lui faisant, par analogie, deviner le nom de l'auteur.

(5) Combien de fois n'avons-nous pas vu un élève jouant à peu près proprement un premier mouvement de sonate, ne pas paraître se douter que l'œuvre comporte encore, pour le moins deux autres pièces ?....

(6) Haydn, Weber, Schubert.

(7) Bach, Beethoven, Chopin, Franck.

(8) Ph. Emm. Bach, Rust, Chabrier, Debussy.

(9) Scarlatti, Liszt, Mendelssohn, le Modern-style.

POUR LES ENFANTS

de tout âge

24 Pièces d'Etude

de difficulté graduée en trois livres

Chronologie abrégée de la Musique
des formes et des styles
du
PIANO

1^{er} LIVRE

1

Vincent d'INDY
Op. 74

PETITE PARTITA en UT

I. pour deux doigts

Modéré

II. pour trois doigts

Assez lent

III. pour quatre doigts

Modéré

Musical score for 'III. pour quatre doigts' in 4/4 time, marked 'Modéré'. The score is written for piano and includes dynamic markings such as *mf*, *f*, *mf et en augmentant*, *dim.*, and *p*. It features various fingerings (1-4) and articulations like accents and slurs. The piece concludes with a *sfz* (sforzando) marking.

IV. pour les cinq doigts

Animé et bien décidé

Musical score for 'IV. pour les cinq doigts' in 7/4 time, marked 'Animé et bien décidé'. The score is written for piano and includes dynamic markings such as *f*, *sfz*, and *p*. It features various fingerings (1-5) and articulations like slurs and accents. The piece concludes with a *p* (piano) marking.

5 4 5 4 4 5 4 3 5 4 1

sfz *fz*

3 1 2 1 2 5 2 5 2 5 1 2 3

5 4 2 1 5 3 5 4 4 2 1 4 4 4 3 1

p *pp*

1 2 1 3 2 1

5 4 5 4 3 2 1 1 2 5 4 3 5 4 3 2 1 5 4 3 4

en augmentant *f* *en dim.* *p*

2 1 3 2 5 3 1 2 1 3 4 1 5 1 2 3 1 2 5 1 2

V. choral

Solennel

5 3 4 5 3 4 1 4 5 4 5 4 3 2 1 4 5 4 2 1 3 4

f *p*

1 3 4 5 4 1 5 4 2 1 5

3 1 2 1 4 5 5 4 5 4 3 2 1 4 5 4 2 1 5 2

ff

3 2 1 4 5 4 5 3 4 3 2 1 5 1 2 1 2 5

À L'ÉGLISE

QUATRE MÉLODIÉS GRÉGORIENNES

sur les tons authentiques

Le Chant grégorien est le principe même de tout notre art musical

I. 1^{er} mode

(Ton de Ré)

Lent et religieux

assez f

plus f

en dim.

p

en augmentant

f

en retenant beaucoup

II. 3^{me} mode

Avec allégresse

(Ton de Mi)

mf

en *augm.* *f*

en *augm.* *en retenant*

III. 5^{me} mode
(Ton de Fa)

Joyeusement

f

en *dim.* *f*

très retenu jusqu'à la fin *ff* *en dim.* *p*

IV. 7^{me} mode

(Ton de Sol)

Lent et très expressif

The musical score consists of three systems of piano accompaniment. The first system is marked *doux* and *en augm.* (crescendo). The second system is marked *mf* and *en dim.* (decrescendo), ending with *p*. The third system is marked *très doux* and *en dim.* (decrescendo), ending with *pp*. The score includes various fingering numbers (1-5) and articulation marks like slurs and accents. The bass line features some triplet markings (3/5, 3/4, 3/5).

3

LA FUGUE

FUGHETTE en Si mineur

Très modéré

The musical score is for a fugue in Si mineur, marked *Très modéré* and *mf*. It is written in 3/8 time. The score shows the first system of the fugue with various fingering numbers (1-5) and articulation marks. The second system is marked *en augmentant* (crescendo). The bass line includes some triplet markings (3/4, 3/5).

First system of musical notation. Treble clef, key signature of two sharps (F# and C#). The system contains six measures. Fingerings are indicated by numbers 1-5. Dynamic markings include *f* (forte) in the second measure and *mf* (mezzo-forte) in the sixth measure. The bass line includes fingerings such as 3, 1, 2, 5, 1, 3, 1, 3, 4, 1, 1, 4, 1, 3, 1.

Second system of musical notation. Treble clef, key signature of two sharps. The system contains six measures. Fingerings are indicated by numbers 1-5. Dynamic markings include *mf* (mezzo-forte) in the sixth measure and *ff* (fortissimo) in the seventh measure. The bass line includes fingerings such as 2, 5, 2, 1, 4, 1, 2, 1, 5, 1, 5, 2, 1, 2, 1.

Third system of musical notation. Treble clef, key signature of two sharps. The system contains six measures. Fingerings are indicated by numbers 1-5. Dynamic markings include *en augmentant* (crescendo) in the fourth measure and *sfz* (sforzando) in the sixth measure. The bass line includes fingerings such as 1, 5, 5, 1, 2, 4, 5, 2, 5, 1, 1, 4, 5, 5, 1, 3, 1.

Fourth system of musical notation. Treble clef, key signature of two sharps. The system contains six measures. Fingerings are indicated by numbers 1-5. Dynamic markings include *en dim.* (decrescendo) in the first measure and *p* (piano) in the second measure. The bass line includes fingerings such as 1, 1, 2, 1, 5, 4, 2, 4, 3, 5, 1, 4.

Fifth system of musical notation. Treble clef, key signature of two sharps. The system contains six measures. Fingerings are indicated by numbers 1-5. Dynamic markings include *en augm.* (crescendo) in the second measure, *ff* (fortissimo) in the third measure, and *sfz* (sforzando) in the sixth measure. The bass line includes fingerings such as 3, 4, 5, 4, 5, 4, 2, 4, 3, 5, 1, 4.

Sixth system of musical notation. Treble clef, key signature of two sharps. The system contains six measures. Fingerings are indicated by numbers 1-5. Dynamic markings include *très f* (very fortissimo) in the third measure, *sfz* (sforzando) in the sixth measure, and *ff* (fortissimo) in the seventh measure. The bass line includes fingerings such as 4, 5, 1, 4, 3, 5, 4, 3, 2, 3, 5, 2, 3, 1, 2.

LES DANSES

I. PAVANE

pour la Roynne de France

Lent et grave

assez doux

5 5 3 5 2 3 4

5 5 3 4 5 4 5 4 5

très expressif *p*

2/4 1/3 1/2 2/4 2/4

4 5 4 5 3 4 5 4 5 4 5 4 5

plus f *sfz* *en dim.* *en augm. beaucoup*

4 5 4 5 1 2 1 1 2 1 2 5 4 5

ff

1 2 3 1 2 3

sans retenir **FIN**

Suivez sans interrompre

II. GAILLARDE

Joyeusement animé (♩ = ♩ préc^{te})

First system of musical notation. Treble and bass clefs. Time signature 2/4 with a 6/4 bracket. Dynamics include *f* and *sfz*. Fingerings are indicated with numbers 1-5.

Second system of musical notation. Treble and bass clefs. Time signature 2/4. Dynamics include *sfz*. Fingerings are indicated with numbers 1-5.

Third system of musical notation. Treble and bass clefs. Time signature 2/4. Dynamics include *plus doux*. Fingerings are indicated with numbers 1-5.

Fourth system of musical notation. Treble and bass clefs. Time signature 2/4. Dynamics include *f*. Fingerings are indicated with numbers 1-5.

Fifth system of musical notation. Treble and bass clefs. Time signature 2/4. Dynamics include *sfz*. Fingerings are indicated with numbers 1-5.

Sixth system of musical notation. Treble and bass clefs. Time signature 2/4. Dynamics include *ff* and *f*. Fingerings are indicated with numbers 1-5.

COUPERIN

Allegrement

f

p

plus f

en augm.

ff

très retenu

1. 3 2 1 | 2. 3 2 1

6

SCARLATTI

Modérément animé

f

p

f

The first system of music consists of two staves. The treble staff begins with a forte (*f*) dynamic and contains a series of sixteenth-note runs. The bass staff starts with a piano (*p*) dynamic and features a simple accompaniment. The system concludes with a decrescendo (*en dim.*) and includes fingering numbers: 4, 1, 2, 5, 4 in the treble and 4, 1, 5 in the bass.

The second system continues the piece with two staves. The treble staff is marked *pp* (pianissimo) and contains sixteenth-note patterns. The bass staff features a rhythmic accompaniment with eighth notes and rests. Fingering numbers 2 and 1 are shown above the first two notes of the treble staff.

The third system consists of two staves. The treble staff is marked *p* and contains sixteenth-note runs with accents. The bass staff is marked *plus p* and features a simple accompaniment. Fingering numbers 5 and 2 are shown below the first two notes of the bass staff.

The fourth system consists of two staves. The treble staff contains sixteenth-note runs with accents and includes fingering numbers 3, 1, 3, 1, 5, and 5. The bass staff is marked *f* and features a simple accompaniment.

The fifth system consists of two staves. The treble staff is marked *p* and contains sixteenth-note runs. The bass staff is marked *f* and features a simple accompaniment. The system concludes with a fortissimo (*ff*) dynamic and a final chord.

7

RAMEAU
(Le Rondeau Français)

Assez modéré

mf

p

f

sfz *f* *p* *f*

mf

First system of musical notation, consisting of a treble staff and a bass staff. The treble staff contains a sequence of eighth and sixteenth notes, while the bass staff provides a rhythmic accompaniment with eighth notes and rests.

Second system of musical notation. It includes dynamic markings: *p* (piano) in the first measure, *f* (forte) in the third measure, and *mf* (mezzo-forte) in the sixth measure. The notation continues with various note values and rests.

Third system of musical notation. It features the instruction *en augm.* (crescendo) in the second measure. Fingerings are indicated by numbers 1, 4, 2, 3, 1 in the first measure and 5, 2 in the second measure.

Fourth system of musical notation. It includes dynamic markings *p* (piano) and *f* (forte). Fingerings are indicated by numbers 4, 1, 1, 4, 4, 3, 2, 1.

Fifth system of musical notation. It includes the dynamic marking *p* (piano). Complex fingerings are indicated by numbers 1, 3, 5, 3, 1, 2, 1, 2, 4, 4, 3, 4, 3.

Sixth system of musical notation. It includes the instruction *en augmentant* (crescendo) in the fourth measure. Fingerings are indicated by numbers 3, 2, 3, 1, 3, 1, 3, 1, 3, 1, 4, 1, 3, 2, 1, 2, 1, 2, 1, 4.

5 1 3 1 2

f *p*

MUSETTE

p *f*

en augmentant *peu*

à peu *f*

mf *en diminuant*

p *en diminuant* *pp*

First system of musical notation. Treble clef, key signature of one sharp (F#). The piece begins with a mezzo-forte (*mf*) dynamic. The right hand features a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a rhythmic accompaniment with eighth notes and rests.

Second system of musical notation. The right hand continues with a melodic line, and the left hand has a more active role with eighth notes. A piano (*p*) dynamic marking appears in the final measure of the system.

Third system of musical notation. The right hand has a melodic line with some slurs. A forte (*f*) dynamic marking is present in the second measure, and a piano (*p*) dynamic marking is in the fifth measure.

Fourth system of musical notation. The right hand features a melodic line with slurs. A fortissimo (*ff*) dynamic marking is in the fourth measure, and a piano (*p*) dynamic marking is in the sixth measure.

Fifth system of musical notation. The right hand has a melodic line with slurs. A piano (*p*) dynamic marking is in the fourth measure.

Sixth system of musical notation. The right hand continues with a melodic line, and the left hand has a rhythmic accompaniment with eighth notes and rests.

en augmentant

f *p*

Petite reprise

4 3 4 3 5 5 *f*

1 2 45

5 3 4 3 5 3 2 5 *ff*

VERS LA BEAUTÉ

(Après une audition de la Passion selon Saint Mathieu)

Lent et religieux

The musical score is written for piano in a 4/4 time signature with a key signature of three flats (B-flat, E-flat, A-flat). It consists of five systems of two staves each (treble and bass clef). The tempo and mood are indicated as 'Lent et religieux'. The score includes various dynamic markings: *p* (piano), *pp* (pianissimo), and *plus f* (more forte). Performance instructions include *en dim.* (diminuendo) and *plus f*. The piece is heavily ornamented with fingerings (numbers 1-5) and slurs. The first system starts with a *p* dynamic and includes a *plus f* marking. The second system features a *pp* dynamic and a *en dim.* instruction. The third system begins with a *pp* dynamic. The fourth system includes a *pp* dynamic and a *en dim.* instruction. The fifth system concludes with a *pp* dynamic. The score is densely written with many slurs and fingerings, particularly in the right hand.

très doux

pp

4 2, 4 2, 4 3 1 3, 5 4 5 3 5 4, 5 3 1, 5 4 2

4 1, 2 4 5 4 1 5, 2

largement retenu

en augmentant toujours

5 5, 5 3 1 1, 5 3 1, 5 4 1, 5 2 1, 4 5 5

2 2, 2 2, 2 1 4 1

J. S. BACH
Au mouvt!

f et très soutenu

5 3 2 1, 4 2, 3

3

sfz sfz pp

4 5 4, 2 12, 3 5 4 5 1 3

très largement retenu

en augm.

sffz

5 1, 5 4, 2 1 2 3, 5 1 5

522935



VINCENT D'INDY

Op. 74 - (1919)

Pour les Enfants de tout âge

24 Pièces d'Etude

de difficulté graduée

EN
TROIS LIVRES

Chronologie abrégée de la Musique, des Formes et des Styles

DU
PIANO

I^{er} LIVRE. net. 4 fr. II^e LIVRE. net. 4 fr.

- | | |
|--|-----------------------------|
| 1. Petite partita en ut. | 9. Ph. Emmanuel Bach. |
| 2. A l'Eglise. | 10. Mozart. |
| 3. La Fugue. | 11. Rust. |
| 4. Les Danses (Pavane et Gaillarde) 1.50 | 12. Haydn. |
| 5. Couperin. | 13. Auprès de Beethoven. |
| 6. Scarlatti 1.50 | 14. Weber. |
| 7. Rameau 2. » | 15. Schubert 1.75 |
| 8. Vers la Beauté (Bach). . 1.50 | 16. Mendelssohn. |

III^e LIVRE net. 4 fr.

17. Chopin.
18. Schumann.
19. Liszt.
20. Franck 1.75
21. Chabrier.
22. ★
23. Debussy.
24. Modern-Style.

(Les Nos 4, 6, 7, 8, 15 et 20 se vendent aussi séparément).

Tous droits d'exécution et de reproduction réservés.

Copyright by Rouart, Lerolle & Cie. 1920

ROUART, LEROLLE & C^{ie}, Editeurs, 29, Rue d'Astorg — PARIS

AVERTISSEMENT

Présenter aux élèves une série de pièces *courtes et faciles*, par l'étude desquelles ils puissent apprendre à discerner d'eux-mêmes les formes et les styles qui se sont succédés dans l'histoire de la Musique, telle a été la raison de ce petit ouvrage.

Les pièces qui le composent doivent être courtes pour ne point rebuter l'élève par un travail exigeant trop de temps; il est également nécessaire qu'elles soient graduées au point de vue de la difficulté.

Le premier livre est donc d'une exécution très facile pour tout jeune pianiste préalablement instruit dans l'observance du *jeu lié* (1); le deuxième et le troisième livre ne dépassent pas la force moyenne des cours de premier degré.

Par l'étude raisonnée de ces petits morceaux, les élèves seront mis à même d'acquérir bien des connaissances essentielles qui manquent trop souvent à l'éducation des virtuoses, même les plus réputés...

Voici, en quelques lignes, le plan d'études que le professeur — j'entends un professeur instruit et intelligent — devra expliquer et commenter, et dans les méandres duquel il aura la mission de guider soigneusement ses élèves.

Après quelques exercices de positions, pour les tout commençants, le premier livre débute par quatre pièces faciles, de style lié, établies sur les tons grégoriens, afin que l'élève puisse se familiariser d'abord avec ces tonalités et se rendre compte que le chant de l'Eglise catholique est bien le point de départ de toute la Musique et la source même des courants les plus divers de notre art moderne. — Viennent ensuite les formes primitives, dans leur ordre chronologique : la Fugue (2), les Danses, ancêtres de la Suite, puis, sous ses différents aspects, français et italien, la Forme-suite elle-même, qui donnera, plus tard naissance à la Sonate. Et enfin, comme conclusion à ce premier livre, une aspiration beaucoup plus haute *vers la Beauté*.

Il faut, pour bien exprimer cette pièce, supposer un enfant ayant écouté attentivement la *Passion selon Saint Mathieu*, sans en ressentir d'autre effet qu'un trouble qui le force à rechercher, au milieu des formules harmoniques modernes dont il est environné, cette Beauté qu'il entrevoit sans la bien saisir.

Et c'est ainsi que Bach lui est révélé.

Le deuxième livre : — La Sonate et toutes les formes qui la constituent — débute par une Sonate composite, en *Si bémol*, comprenant, en ses quatre morceaux essentiels, les styles de quatre musiciens du XVIII^e siècle. Puis, par une fiction semblable à celle qui a terminé le premier livre, on admettra le travail intellectuel d'un enfant, déjà un peu grand, ayant entendu l'un des derniers quatuors de Beethoven, et s'efforçant à reconstituer un *adagio* du maître de la Symphonie. — Après, viennent encore quelques pièces romantiques, relevant de la forme-sonate, et cette deuxième partie se clôt par la tendance vers la fantaisie, avec une romance sans paroles.

Le troisième livre, c'est toute la poussée moderne, depuis Chopin jusqu'à Debussy, avec toutes ses hautes qualités de musique, et aussi ses défauts de composition et ses lacunes d'esthétique (3).

J'arrive maintenant à une question délicate : l'opportunité de ce petit ouvrage didactique.

Tout d'abord se présente une objection, qui paraît, en réalité, bien fondée : « Pourquoi » dira-t-on, si l'on veut familiariser l'esprit de l'enfant avec le style de différents auteurs, ne pas lui présenter des œuvres *originales* de ces auteurs ? (4) — Peut-être, une anthologie de ce genre eut-elle été, en effet, plus logique..., mais qu'on me permette, néanmoins, de défendre ici ma manière de voir.

J'ai déjà dit que l'un des principaux attraits pour l'élève (un enfant, ne l'oublions pas), résidait dans la brièveté des pièces à étudier; trop longue, la pièce le rebutera, il s'en désintéressera et n'apprendra rien par elle (5). — Or, une anthologie ne peut pas mutiler une œuvre de maître, elle se doit de la présenter respectueusement et en entier.... Supposons donc, dans ce cas : un prélude et une fugue de Bach, une Suite de Couperin ou de Rameau, une allemande de Scarlatti, toute une Sonate de Haydn et une autre Sonate (également entière) de Beethoven, voilà déjà un volume de 70 à 80 pages.... et, avec cela, on n'aura même pas fait connaissance avec le *tiers* des styles dont tout pianiste doit être informé....

De plus, une présentation chronologique d'œuvres originales eut accumulé nécessairement nombre de difficultés réelles dont l'élève, non encore muni d'une technique suffisante, eut été forcément incapable de se tirer avec exactitude.

Il m'a donc semblé infiniment préférable de condenser chaque forme de composition dans un cadre complet quant aux éléments, mais réduit au minimum, quant à la dimension. — Je me suis conséquemment attaché à n'écrire que des passages relativement faciles comme technique et que tout bon élève de premier degré peut s'assimiler sans effort excessif.

Enfin, — et ceci est important — j'ai voulu éviter avant tout de présenter des *pastiches*, photographies musicales, qui n'auraient eu ni valeur d'art, ni raison didactique. — Bien au contraire, l'enfant devant vivre avec son siècle, je n'ai nullement repoussé, dans cette réalisation, les trouvailles harmoniques modernes, tout en conservant soigneusement à chaque auteur l'un des caractères primordiaux de son talent, celui, du moins, qui constitue plus spécialement son *style*, que ce style se manifeste soit par le rythme (6), soit par l'élan mélodique (7), soit par la rareté des harmonies (8), soit enfin par l'écriture pianistique elle-même (9).

Je n'ai, bien entendu, admis à figurer dans ce recueil, que ceux des compositeurs qui ont exercé une réelle influence sur l'art et le style du *piano*, laissant de côté tous les « imitateurs » ou même les artistes de génie qui ont pu exceller dans l'art dramatique ou celui de la symphonie pure, sans s'occuper spécialement de l'instrument à clavier.

Puisse ce petit ouvrage, écrit avec amour, dans une intention purement didactique, atteindre le but que l'auteur s'est proposé : l'expansion de l'âme de l'élève vers la connaissance approfondie de la saine et haute musique.

VINCENT D'INDY,

DIRECTEUR DE LA SCHOLA CANTORUM.

(Juillet 1919).

(1) Par : Jeu lié, j'entends la notion acquise des substitutions de doigts et la certitude dans le placement des *accents*, qui, seuls, peuvent assurer l'exacte interprétation des textes.

(2) La pièce chargée de représenter la *fugue* est, peut-être, d'une difficulté un peu au dessus de la force de l'élève; il était presque impossible de donner, sans cela, un exemple de fugue quelque peu intéressant et complet.... Je m'en excuse.

(3) Il est bien entendu que, sauf, peut-être, la dernière pièce qui est donnée à titre de divertissement, je n'ai entendu présenter en ce recueil que ce que je considère comme des exemples de *bonne musique*.

(4) Rien, au reste, n'empêche le professeur, après que l'élève s'est bien assimilé le trait caractéristique de chaque compositeur, de lui jouer des morceaux originaux, en lui faisant, par analogie, deviner le nom de l'auteur.

(5) Combien de fois n'avons-nous pas vu un élève jouant à peu près proprement un premier mouvement de sonate, ne pas paraître se douter que l'œuvre comporte encore, pour le moins deux autres pièces?...;

(6) Haydn, Weber, Schubert.

(7) Bach, Beethoven, Chopin, Franck.

(8) Ph. Emm. Bach, Rust, Chabrier, Debussy.

(9) Scarlatti, Liszt, Mendelssohn, le Modern-style.

9

LA SONATE

PH. EMMANUEL BACH

(a. 1^{er} MOUVEMENT)

Allegro moderato

PIANO

The musical score is written for piano and consists of seven systems, each with a treble and bass staff. The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 3/4. The piece features a variety of textures and dynamics. The first system shows a melodic line in the treble and a rhythmic accompaniment in the bass. The second system includes a *ff* dynamic marking and a *pp* dynamic marking. The third system features a *f* dynamic marking and a *p* dynamic marking. The fourth system includes the instruction *en augm.* (crescendo). The fifth system includes a *p* dynamic marking, a *pp* dynamic marking, and a *f* dynamic marking. The sixth system includes a *trm* (trill) marking. The seventh system concludes the piece with a final chord.

plus *f*

f *en dim.* *p*

Adagio (Très lent) Au mouvt!

pp *mf*

retenu

Au mouvt!

ff *p doux*

ff *pp* *retenu*

MOZART

(b. LIED)
Andantino

p

en augm.

f *en dim.* *p* *en augm.*

p *marqué*

en augm. *dim.* *p*

RUST

(c. MENUET)

Tempo di Minuetto

doux

1. 2. *en aug.* *p*

4 2 5 2 3 5 4 5 *men - tant* *mf bien soutenu*

sfz *dim.* *p*

1. *p*

2. *en aug. un peu* *sfz* *p*

HAYDN

(d. RONDO FINALE)

Presto

f et de bonne humeur

The first system of the Rondo Finale, measures 1-6. The music is in 2/4 time and B-flat major. The right hand features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a steady accompaniment of eighth notes. The dynamic is marked *f*.

The second system of the Rondo Finale, measures 7-12. The right hand has a more melodic line with some grace notes, and the left hand continues with eighth notes. The dynamic is marked *p*.

The third system of the Rondo Finale, measures 13-18. The right hand has a melodic line with some grace notes, and the left hand continues with eighth notes. The dynamic is marked *f*. The text *en aug - men - tant* is written across the system.

The fourth system of the Rondo Finale, measures 19-24. The right hand has a melodic line with some grace notes, and the left hand continues with eighth notes. The dynamic is marked *sf* and *f*. The text *mf* is written at the end of the system.

The fifth system of the Rondo Finale, measures 25-30. The right hand has a melodic line with some grace notes, and the left hand continues with eighth notes. The dynamic is marked *p*.

The sixth system of the Rondo Finale, measures 31-36. The right hand has a melodic line with some grace notes, and the left hand continues with eighth notes. The dynamic is marked *f*.

First system of musical notation. The treble clef staff contains a melodic line with eighth and sixteenth notes. The bass clef staff contains a bass line with chords and eighth notes. Dynamic markings include *sfz* with an accent, *p*, and *pp*.

Second system of musical notation. The treble clef staff continues the melodic line. The bass clef staff features a more active bass line with eighth notes and chords. Dynamic markings include *pp* and *f*.

Third system of musical notation. The treble clef staff has a melodic line with some rests. The bass clef staff has a steady bass line with chords. A dynamic marking of *p* is present.

Fourth system of musical notation. The treble clef staff contains a melodic line. The bass clef staff has a bass line with some rests. The lyrics "en aug - - men - - tant" are written between the staves. Dynamic markings include *f* and *pp*. Fingerings 2/4, 3/5, 4, and 5 are indicated below the bass line.

Fifth system of musical notation. The treble clef staff has a melodic line. The bass clef staff has a steady bass line with chords. A dynamic marking of *f* is present.

Sixth system of musical notation. The treble clef staff has a melodic line. The bass clef staff has a steady bass line with chords. Dynamic markings include *sfz* with an accent, *f*, and *pp*.

Auprès de BEETHOVEN

(Après une audition du XII^e quatuor)

Adagio (Très expressif)

The musical score is written for piano and is divided into two main sections: Adagio and Allegro. The Adagio section (measures 1-16) is marked "Très expressif" and features a 6/8 time signature. It begins with a piano (*p*) dynamic and includes several fortissimo (*sfz*) passages. Fingerings are indicated with numbers 1-5. The Allegro section (measures 17-24) is marked "Allegro con fuoco" and features a 2/4 time signature. It starts with a mezzo-forte (*mf*) dynamic and includes a crescendo to fortissimo (*ffz*) and a decrescendo (*en dim.*). The score concludes with a final fortissimo (*f*) dynamic. The piece is in a key with two flats (B-flat major or D minor).

5 1 5 4 5 1 2 4
expressif

5 2 3 1 7
ff ff f

1^{er} Mouvt (Adagio)

3 4 5
p sfz sfz

f p plus f pp

sfz moins sfz p

ff pp

WEBER

Marche militaire

The first system of musical notation for 'Marche militaire' is in 4/4 time with a key signature of two flats (B-flat and E-flat). It begins with a treble clef and a bass clef. The treble staff starts with a triplet of eighth notes (F4, G4, A4) marked with a '3' above it, followed by a first ending bracket over a quarter note (B-flat4) and a quarter note (C5). The bass staff starts with a quarter rest, followed by a quarter note (F3) and a quarter note (B-flat3). The dynamic marking *f* is placed below the first measure.

The second system continues the piece. The treble staff features a triplet of eighth notes (B-flat4, C5, D5) marked with a '3' above it, followed by a triplet of eighth notes (E5, F5, G5) marked with a '3' above it. The bass staff continues with a quarter note (D4) and a quarter note (F4). The dynamic marking *f* is present.

The third system shows the treble staff with a quarter note (G4) and a quarter note (F4) under a slur, followed by a quarter note (E4) and a quarter note (D4) under a slur. The bass staff has a quarter note (C4) and a quarter note (B-flat3). The dynamic marking *p* is placed below the first measure.

The fourth system features the instruction *en augmentant* in the center. The treble staff has a quarter note (C5) and a quarter note (B-flat4) under a slur, followed by a quarter note (A4) and a quarter note (G4) under a slur. The bass staff has a quarter note (F4) and a quarter note (E4) under a slur. The dynamic marking *ff* is placed below the first measure.

The fifth system begins with the instruction *augm.* in the treble staff. The treble staff has a quarter note (G4) and a quarter note (F4) under a slur, followed by a quarter note (E4) and a quarter note (D4) under a slur. The bass staff has a quarter note (C4) and a quarter note (B-flat3) under a slur. The dynamic marking *ff* is placed below the first measure, and *p* is placed below the third measure.

pp

This system contains the first two measures of the piece. The right hand features a melodic line with eighth-note patterns, while the left hand provides a harmonic accompaniment with chords and single notes. The dynamic marking *pp* is placed in the first measure.

en augmentant f

This system contains measures 3 and 4. The right hand continues with eighth-note patterns, and the left hand has a more active bass line. The dynamic marking *en augmentant* is in the first measure, and *f* is in the second measure.

This system contains measures 5 and 6. The right hand has a more complex melodic line with some grace notes, and the left hand continues with a steady accompaniment.

4 5 p

This system contains measures 7 and 8. The right hand features a melodic line with a slur over measures 7 and 8, with fingerings 4 and 5 indicated. The left hand has a bass line with some chords. The dynamic marking *p* is in the second measure.

mf FIN

This system contains measures 9 and 10. The right hand has a melodic line with a slur over measures 9 and 10. The left hand has a bass line. The dynamic marking *mf* is in the second measure, and *FIN* is at the end of the piece.

TRIO

p doux et expressif

1. 2.

2. *en augm.* *en augmentant*

f *mf* *p*

1. 2. *f*

*Da capo au signe %
jusqu'à: Fin*

SCHUBERT

(Scherzo)

Vif et joyeux

f

ff

mf

augm.

f

en diminuant

p

f

p

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The treble clef contains a series of chords and a melodic line with a long slur. The bass clef contains a simple accompaniment.

Second system of musical notation. The treble clef has a melodic line with slurs and accents. The bass clef has a rhythmic accompaniment. A dynamic marking *ff* is present.

Third system of musical notation. The treble clef features a melodic line with slurs and fingerings (4, 4, 3, 5, 4, 2). The bass clef has a simple accompaniment. A dynamic marking *p* is present.

Fourth system of musical notation. The treble clef has a melodic line with slurs and accents. The bass clef has a simple accompaniment. A dynamic marking *un peu plus f* is present. Fingerings 1/4, 3/4, 3/4, 5/4, 1 are indicated.

Fifth system of musical notation. The treble clef has a melodic line with slurs and accents. The bass clef has a simple accompaniment. A dynamic marking *pp* is present.

Sixth system of musical notation. The treble clef has a melodic line with slurs and accents. The bass clef has a simple accompaniment. Dynamic markings *p* and *pp* are present.

First system of a piano score in D major. The right hand features a complex rhythmic pattern of eighth notes and sixteenth notes, with a prominent sixteenth-note run in the second measure. The left hand provides a steady accompaniment of quarter notes.

Second system of the piano score. The right hand continues with a similar rhythmic texture, while the left hand maintains its accompaniment. A *pp* (pianissimo) dynamic marking is present in the first measure.

Third system of the piano score, featuring a vocal line in the right hand. The lyrics are "en aug men - tant". The piano accompaniment continues in the left hand. A *toujours pp* dynamic marking is present.

Fourth system of the piano score, featuring a vocal line in the right hand. The lyrics are "peu à peu". The piano accompaniment continues in the left hand. Dynamic markings include *f*, *ff*, and *ff*.

Fifth system of the piano score. The right hand continues with a similar rhythmic texture, while the left hand maintains its accompaniment. Dynamic markings include *ff* and *sfz*.

Sixth system of the piano score. The right hand continues with a similar rhythmic texture, while the left hand maintains its accompaniment. A *ff* dynamic marking is present.

MENDELSSOHN

(Romance sans Paroles)

Modérément animé

The musical score is written for piano in G minor, 2/4 time, and consists of five systems of two staves each. The first system begins with a piano (*p*) dynamic and includes a triplet of eighth notes in the bass line with the fingering 1 4 2. The second system continues the melodic and harmonic development. The third system features a crescendo marked "en *augm.*". The fourth system includes a fortissimo (*f*) dynamic and a triplet in the bass line. The fifth system concludes with a "plus *f*" dynamic marking and a final fortissimo (*f*) chord.

24
4
5 4 3
2 1
en dim. *p*

1 5 3
2

plus f

en augmentant *sfz* *f*

en dim. *p* 5 4

pp

VINCENT D'INDY

Op. 74 - (1919)

Pour les Enfants de tout âge

24 Pièces d'Etude de difficulté graduée

EN

TROIS LIVRES

Chronologie abrégée de la Musique, des Formes et des Styles

DU

PIANO

I^{er} LIVRE. net. 4 fr. II^e LIVRE. net. 4 fr.

1. Petite partita en ut.
2. A l'Eglise.
3. La Fugue.
4. Les Danses (Pavane et Gaillarde) 1.50
5. Couperin.
6. Scarlatti 1.50
7. Rameau 2. »
8. Vers la Beauté (Bach). . 1.50

9. Ph. Emmanuel Bach.
10. Mozart.
11. Rust.
12. Haydn.
13. Auprès de Beethoven.
14. Weber.
15. Schubert 1.75
16. Mendelssohn.

III^e LIVRE net. 4 fr.

17. Chopin.
18. Schumann.
19. Liszt.
20. Franck 1.75
21. Chabrier.
22. ★
23. Debussy.
24. Modern-Style.

(Les Nos 4, 6, 7, 8, 15 et 20 se vendent aussi séparément).

Tous droits d'exécution et de reproduction réservés.

Copyright by Rouart, Lerolle & Cie, 1920

ROUART, LEROLLE & C^{ie}, Editeurs, 29, Rue d'Astorg — PARIS



VINCENT D'INDY

Op. 74 - (1919)

**Pour les Enfants
de tout âge**

24 Pièces d'Etude

de difficulté graduée

EN
TROIS LIVRES

Chronologie abrégée de la Musique, des Formes et des Styles

DU
PIANO

I^{er} LIVRE. net. 4 fr. | II^e LIVRE. net. 4 fr.

1. Petite partita en ut.
2. A l'Eglise.
3. La Fugue.
4. Les Danses (Pavane et Gaillarde) 1.50
5. Couperin.
6. Scarlatti 1.50
7. Rameau 2. »
8. Vers la Beauté (Bach). . 1.50

9. Ph. Emmanuel Bach.
10. Mozart.
11. Rust.
12. Haydn.
13. Auprès de Beethoven.
14. Weber.
15. Schubert 1.75
16. Mendelssohn.

III^e LIVRE net. 4 fr.

17. Chopin.
18. Schumann.
19. Liszt.
20. Franck 1.75
21. Chabrier.
22. *
23. Debussy.
24. Modern-Style.

(Les Nos 4, 6, 7, 8, 15 et 20 se vendent aussi séparément).

Tous droits d'exécution et de reproduction réservés.

Copyright by Rouart, Lerolle & Cie. 1920

ROUART, LEROLLE & C^{ie}, Editeurs, 29, Rue d'Astorg — PARIS

AVERTISSEMENT

Présenter aux élèves une série de pièces *courtes et faciles*, par l'étude desquelles ils puissent apprendre à discerner d'eux-mêmes les formes et les styles qui se sont succédés dans l'histoire de la Musique, telle a été la raison de ce petit ouvrage.

Les pièces qui le composent doivent être courtes pour ne point rebuter l'élève par un travail exigeant trop de temps; il est également nécessaire qu'elles soient graduées au point de vue de la difficulté.

Le premier livre est donc d'une exécution très facile pour tout jeune pianiste préalablement instruit dans l'observance du *jeu lié* (1); le deuxième et le troisième livre ne dépassent pas la force moyenne des cours de premier degré.

Par l'étude raisonnée de ces petits morceaux, les élèves seront mis à même d'acquérir bien des connaissances essentielles qui manquent trop souvent à l'éducation des virtuoses, même les plus réputés...

Voici, en quelques lignes, le plan d'études que le professeur — j'entends un professeur instruit et intelligent — devra expliquer et commenter, et dans les méandres duquel il aura la mission de guider soigneusement ses élèves.

Après quelques exercices de positions, pour les tout commençants, le premier livre débute par quatre pièces faciles, de style lié, établies sur les tons grégoriens, afin que l'élève puisse se familiariser d'abord avec ces tonalités et se rendre compte que le chant de l'Eglise catholique est bien le point de départ de toute la Musique et la source même des courants les plus divers de notre art moderne. — Viennent ensuite les formes primitives, dans leur ordre chronologique : la Fugue (2), les Danses, ancêtres de la Suite, puis, sous ses différents aspects, français et italien, la Forme-suite elle-même, qui donnera, plus tard naissance à la Sonate. Et enfin, comme conclusion à ce premier livre, une aspiration beaucoup plus haute *vers la Beauté*.

Il faut, pour bien exprimer cette pièce, supposer un enfant ayant écouté attentivement la *Passion selon Saint Mathieu*, sans en ressentir d'autre effet qu'un trouble qui le force à rechercher, au milieu des formules harmoniques modernes dont il est environné, cette Beauté qu'il entrevoit sans la bien saisir.

Et c'est ainsi que Bach lui est révélé.

Le deuxième livre : — La Sonate et toutes les formes qui la constituent — débute par une Sonate composite, en *Si bémol*, comprenant, en ses quatre morceaux essentiels, les styles de quatre musiciens du XVIII^e siècle. Puis, par une fiction semblable à celle qui a terminé le premier livre, on admettra le travail intellectuel d'un enfant, déjà un peu grand, ayant entendu l'un des derniers quatuors de Beethoven, et s'efforçant à reconstituer un *adagio* du maître de la Symphonie. — Après, viennent encore quelques pièces romantiques, relevant de la forme-sonate, et cette deuxième partie se clôt par la tendance vers la fantaisie, avec une romance sans paroles.

Le troisième livre, c'est toute la poussée moderne, depuis Chopin jusqu'à Debussy, avec toutes ses hautes qualités de musique, et aussi ses défauts de composition et ses lacunes d'esthétique (3).

J'arrive maintenant à une question délicate : l'opportunité de ce petit ouvrage didactique.

Tout d'abord se présente une objection, qui paraît, en réalité, bien fondée : « Pourquoi » dira-t-on, si l'on veut familiariser l'esprit de l'enfant avec le style de différents auteurs, ne pas lui présenter des œuvres *originales* de ces auteurs ? (4) — Peut-être, une anthologie de ce genre eut-elle été, en effet, plus logique..., mais qu'on me permette, néanmoins, de défendre ici ma manière de voir.

J'ai déjà dit que l'un des principaux attraits pour l'élève (un enfant, ne l'oublions pas), résidait dans la brièveté des pièces à étudier; trop longue, la pièce le rebuttera, il s'en désintéressera et n'apprendra rien par elle (5). — Or, une anthologie ne peut pas mutiler une œuvre de maître, elle se doit de la présenter respectueusement et en entier... Supposons donc, dans ce cas : un prélude et une fugue de Bach, une Suite de Couperin ou de Rameau, une allemande de Scarlatti, toute une Sonate de Haydn et une autre Sonate (également entière) de Beethoven, voilà déjà un volume de 70 à 80 pages... et, avec cela, on n'aura même pas fait connaissance avec le *tiers* des styles dont tout pianiste doit être informé...

De plus, une présentation chronologique d'œuvres originales eut accumulé nécessairement nombre de difficultés réelles dont l'élève, non encore muni d'une technique suffisante, eut été forcément incapable de se tirer avec exactitude.

Il m'a donc semblé infiniment préférable de condenser chaque forme de composition dans un cadre complet quant aux éléments, mais réduit au minimum, quant à la dimension. — Je me suis conséquemment attaché à n'écrire que des passages relativement faciles comme technique et que tout bon élève de premier degré peut s'assimiler sans effort excessif.

Enfin, — et ceci est important — j'ai voulu éviter avant tout de présenter des *pastiches*, photographies musicales, qui n'auraient eu ni valeur d'art, ni raison didactique. — Bien au contraire, l'enfant devant vivre avec son siècle, je n'ai nullement repoussé, dans cette réalisation, les trouvailles harmoniques modernes, tout en conservant soigneusement à chaque auteur l'un des caractères primordiaux de son talent, celui, du moins, qui constitue plus spécialement son *style*, que ce style se manifeste soit par le rythme (6), soit par l'élan mélodique (7), soit par la rareté des harmonies (8), soit enfin par l'écriture pianistique elle-même (9).

Je n'ai, bien entendu, admis à figurer dans ce recueil, que ceux des compositeurs qui ont exercé une réelle influence sur l'art et le style du *piano*, laissant de côté tous les « imitateurs » ou même les artistes de génie qui ont pu exceller dans l'art dramatique ou celui de la symphonie pure, sans s'occuper spécialement de l'instrument à clavier.

Puisse ce petit ouvrage, écrit avec amour, dans une intention purement didactique, atteindre le but que l'auteur s'est proposé : l'expansion de l'âme de l'élève vers la connaissance approfondie de la saine et haute musique.

VINCENT D'INDY,

DIRECTEUR DE LA SCHOLA CANTORUM.

(Juillet 1919).

(1) Par : Jeu lié, j'entends la notion acquise des substitutions de doigts et la certitude dans le placement des *accents*, qui, seules, peuvent assurer l'exacte interprétation des textes.

(2) La pièce chargée de représenter la *fugue* est, peut-être, d'une difficulté un peu au dessus de la force de l'élève; il était presque impossible de donner, sans cela, un exemple de fugue quelque peu intéressant et complet... Je m'en excuse.

(3) Il est bien entendu que, sauf, peut-être, la dernière pièce qui est donnée à titre de divertissement, je n'ai entendu présenter en ce recueil que ce que je considère comme des exemples de *bonne musique*.

(4) Rien, au reste, n'empêche le professeur, après que l'élève s'est bien assimilé le trait caractéristique de chaque compositeur, de lui jouer des morceaux originaux, en lui faisant, par analogie, deviner le nom de l'auteur.

(5) Combien de fois n'avons-nous pas vu un élève jouant à peu près proprement un premier mouvement de sonate, ne pas paraître se douter que l'œuvre comporte encore, pour le moins deux autres pièces ?...

(6) Haydn, Weber, Schubert.

(7) Bach, Beethoven, Chopin, Franck.

(8) Ph. Emm. Bach, Rust, Chabrier, Debussy.

(9) Scarlatti, Liszt, Mendelssohn, le *Modern-style*.

17

CHOPIN

Assez lent et tranquille

Un peu plus vite

1er Mouvt

pp

5 2 1 3 4 1 2 1 3 2

p sfz pp

4 4

brillant f ff

21

en dim. p pp p

5 12

sfz p pp

4 1 12

SCHUMANN

Très expressif et sans lenteur

3 5

Doux, bien chanté *sfz*

1 5 3 5 2 1 2 1

4 5 4 5

p *sfz* *augm.*

5 4 5 2 3

f *en dim.* *p*

2 3 2 1 2 1

5 5 3 4

doux *en augm.* *f*

First system of musical notation. It consists of a grand staff with a treble clef on top and a bass clef on the bottom. The key signature has two flats (B-flat and E-flat). The music begins with a piano (*p*) dynamic and a *marqué* instruction. The first measure contains a half note chord. The second measure has a half note chord with a *sfz* dynamic and an *augm.* (crescendo) hairpin. The third measure has a half note chord with a *ff* dynamic. There are slurs over the first two measures and the last two measures. A fermata is placed over the final note of the third measure. A '4' is written above the second measure.

Second system of musical notation. It consists of a grand staff with a treble clef on top and a bass clef on the bottom. The key signature has two flats. The music begins with a piano (*p*) dynamic and an *en dim.* (diminuendo) hairpin. The first measure contains a half note chord. The second measure has a half note chord with a *p* dynamic. The third measure has a half note chord with a *mf* dynamic. The tempo is marked *Plus agité* above the staff. The time signature changes to 3/4. There are slurs over the first two measures and the last two measures. A fermata is placed over the final note of the third measure. A '2' is written below the final measure.

Third system of musical notation. It consists of a grand staff with a treble clef on top and a bass clef on the bottom. The key signature has two flats. The music begins with a half note chord. The first measure contains a half note chord with a *mf* dynamic. The second measure has a half note chord with a *mf* dynamic. The third measure has a half note chord with a *mf* dynamic. There are slurs over the first two measures and the last two measures. A fermata is placed over the final note of the third measure. A '3' is written above the first measure.

Fourth system of musical notation. It consists of a grand staff with a treble clef on top and a bass clef on the bottom. The key signature has two flats. The music begins with a half note chord with a *f* dynamic. The first measure contains a half note chord with a *f* dynamic. The second measure has a half note chord with a *f* dynamic. The third measure has a half note chord with a *f* dynamic. There are slurs over the first two measures and the last two measures. A fermata is placed over the final note of the third measure. A '4' is written above the first measure, and a '5' is written above the second measure.

Fifth system of musical notation. It consists of a grand staff with a treble clef on top and a bass clef on the bottom. The key signature has two flats. The music begins with a half note chord. The first measure contains a half note chord with a *f* dynamic. The second measure has a half note chord with a *f* dynamic. The third measure has a half note chord with a *f* dynamic. There are slurs over the first two measures and the last two measures. A fermata is placed over the final note of the third measure. A '3' is written above the first measure.

3 4 5

en augmentant f **f**

3 2 4 3 1 4

en retenant
en diminuant beaucoup

jusqu'au **1er Mouvt**
p

1
2
3

sfz *augm.*

f

en dim.

p

doux

en augm.

f

sfz *augm.*

bd.

ff

très marqué

en dim.

p

pp

20.

*

LISZT

(Légende)

Modéré et avec fantaisie

pp

librement déclamé

f

sfz

pp

un peu sfz

p

p

m.g.

Red. *

Red. *

en di - mi - nu - ant gra - du - el - le - ment

Red. *

Red. *

pp

bien chanté

mf

5 4 2
2 1 1

5 3 2
2 1 1

5 4 5 4
2 1 2 1

plus f

en diminuant

5 4 5 3 4 5 4 5 4
2 1 2 1 2 1 2

mf librement *f m.g.* *avec feu*

rapide *retenu*

ff *sfz* *ad.* *

au Mouvt

Doux, très harmonieux

2 1 1
5 4 2

2 1 1
5 3 2

2 1
5 4

5 3

f

en dim.

fz

f

Red.

en retenant

p

en dim.

pp

au Mouvt

5 3 4 1 5 3 2 4 5 3 2 4 5 3 2 3

1 1 1 5 3 2 5 4 2 2 3 2

très doux

2

2 4 5 3 2 4 5 5 4 1 4 1 5 2

ppp

FRANCK

Modéré

5 3 4 4 3 2 1 1 4 5

doux et expressif

45 *en augm.* *f*

en dim. *p*

Red. * 2 1 4 21

plus p *pp*

Red. * 3 4 2 1 2

augm. *f*

mf
Ped. * Ped. * Ped. *

expressif

f *p*
2 5 4 25 1 4 2

chanté
sfz

retenu - au Mouvt
dim. *p*

First system of musical notation, consisting of a treble staff and a bass staff. The treble staff contains a series of eighth and sixteenth notes, some beamed together, with various accidentals. The bass staff contains a similar rhythmic pattern with some rests.

Second system of musical notation. The treble staff has fingerings 5 4 5 above a group of notes. The bass staff has fingerings 23 12 and 23 above notes. Performance instructions include *en augm. beaucoup* and *ff*. Pedal markings (Ped.) and asterisks (*) are present below the bass staff.

Third system of musical notation. The treble staff has fingerings 5 5 above notes. Performance instructions include *en dim.* and *p*. The bass staff has a *pp* dynamic marking.

Fourth system of musical notation, continuing the piece with various note values and rests in both staves.

Fifth system of musical notation. The treble staff has fingerings 3 4 above notes. Performance instructions include *un peu retenu* and *pp*.

CHABRIER

Bruyamment animé et de bonne humeur

ff *sfz* *pp* *f*

pp

un peu augm. *f*

en augmentant *f*

pp *fff* *ff*

Ped. *

First system of musical notation. It consists of three staves. The top staff is in bass clef with a key signature of one flat and a common time signature. It features a melodic line with a *fff* dynamic marking and a *pp* dynamic marking. The middle and bottom staves are in treble and bass clefs respectively, with a key signature of one sharp and a common time signature. They contain chordal accompaniment. A *ff* dynamic marking is present in the middle staff. A *20.* marking with an asterisk is located below the bottom staff.

Second system of musical notation. It consists of two staves. The top staff is in treble clef with a key signature of one flat and a common time signature. It features a melodic line with a *ff* dynamic marking. The bottom staff is in bass clef with a key signature of one flat and a common time signature, containing chordal accompaniment. Performance instructions include *brusque*, *en retenant*, and *au Mouvt!*. A *en augmentant* instruction is written above the bottom staff.

Third system of musical notation. It consists of two staves. The top staff is in treble clef with a key signature of one flat and a common time signature, featuring a melodic line with a *sfz* dynamic marking. The bottom staff is in bass clef with a key signature of one flat and a common time signature, containing chordal accompaniment with a *augm.* instruction. A *20.* marking with an asterisk and fingerings (3, 1, 2) are located below the bottom staff.

Fourth system of musical notation. It consists of two staves. The top staff is in treble clef with a key signature of one flat and a common time signature, featuring a melodic line with a *ff* dynamic marking. The bottom staff is in bass clef with a key signature of one flat and a common time signature, containing chordal accompaniment with a *ppp subito* dynamic marking.

Fifth system of musical notation. It consists of two staves. The top staff is in bass clef with a key signature of one flat and a common time signature, featuring a melodic line with a *sfz* dynamic marking. The bottom staff is in bass clef with a key signature of one flat and a common time signature, containing chordal accompaniment with a *p* dynamic marking. A *très retenu* instruction is written above the top staff.

Sixth system of musical notation. It consists of two staves. The top staff is in treble clef with a key signature of one flat and a common time signature, featuring a melodic line with a *ppp* dynamic marking. The bottom staff is in bass clef with a key signature of one flat and a common time signature, containing chordal accompaniment with a *fff* dynamic marking. Performance instructions include *au Mouvt!* and *Très vite*. A *20.* marking with an asterisk and fingerings (4, 3, 8, 1) are located above the top staff.



Assez lent et calme

pp ⁵/₃

p simplement comme un chant populaire

pp *en augmentant*

f *en dim.*

Même mouvt

p

en augm.

f

M.G.
p

M.G.

en augm.
sfz
4 3 5
Red. * Red. *

sfz
un peu retenu
en diminuant
Red. * Red. *

Au mouvt!
p

First system of musical notation. Treble clef: melodic line with slurs and accents. Bass clef: rhythmic accompaniment with chords and eighth notes.

Second system of musical notation. Treble clef: melodic line with slurs and accents. Bass clef: rhythmic accompaniment. Fingerings: 2 3, 1 3, 2 4 5, 2 4 5, 2 4 5. Key signature change to one flat.

Third system of musical notation. Treble clef: melodic line with slurs and accents. Bass clef: rhythmic accompaniment. Marking: *plus soutenu*.

Fourth system of musical notation. Treble clef: melodic line with slurs and accents. Bass clef: rhythmic accompaniment.

Fifth system of musical notation. Treble clef: melodic line with slurs and accents. Bass clef: rhythmic accompaniment. Markings: *plus f*, *en élargissant*, *augm.*

Sixth system of musical notation. Treble clef: melodic line with slurs and accents. Bass clef: rhythmic accompaniment. Markings: *très retenu*, *f dim.*, *p*. Fingerings: 5 3, 4 3, 4 3.

DEBUSSY

Lent

$\widehat{54}$ $\widehat{54}$ $\widehat{54}$ $\widehat{5}$
 $\frac{2}{1}$ $\frac{2}{1}$ $\frac{2}{1}$ $\frac{3}{1}$

p et très lié

3 21 21
 54 54 *Red. Red. Red. (de même)*
Red. Red. Red.

pp *pp* *mf*

ff *ff*

pp

et sourd. *Red.* *Red.* *Red.* *Red.* *Red.* *Red.* *Red.*

en augmentant beaucoup

Red. sans sourd. *Red.* *Red.* *Red.* *Red.* *Red.*

ffz *en dim.* *p*

ffz *en dim.* *pp*

f *v*

MODERN-STYLE

Délicat

The musical score is written for piano in 2/4 time and consists of five systems of music. The first system is marked 'Délicat' and includes the instruction 'glissando sur les touches noires (1)'. The second system features 'gliss.' and 'plus près'. The third system is marked 'hésitant'. The fourth system includes 'plus loin', 'M. G.', and 'avec un profond ennui'. The fifth system features 'gliss' and 'pppp'. Dynamics range from *pp* to *pppp*. Pedal markings include 'Ped. (tenue)' and 'Ped. (tenue)'. A trill is marked with a '3' and a '2' in the second system. A fermata is present over the final notes of the fifth system.

glissando sur les touches noires (1)

glissando sur les touches blanches

comme éloigné

gliss.

plus près

pp

très fort

hésitant

plus loin

M. G.

avec un profond ennui

gliss

pppp

pp

Ped. (tenue)

Ped. (tenue)

(1) Il faut attaquer *simultanément* les 2 premières notes du *glissando* avec le revers des premières phalanges des doigts 2 et 3 de chaque main.

Recueils de musique moderne facile pour piano

recommandés pour la Jeunesse

H. CHRETIEN. *Six petits préludes récréatifs* (facile)

- | | | |
|---------------------|---------------------|----------------|
| 1. Près du Ruisseau | 3. Petit nuage | 5. A l'église |
| 2. Bébé s'endort | 4. Pierrot sautille | 6. Parlons bas |

Le Recueil : 2 francs

D'INDY. *Pour les enfants de tout âge*, 24 pièces de difficulté graduée.

Premier Livre 4 fr.		Deuxième Livre 4 fr.		Troisième Livre 4 fr.	
1. Petite partita en ut	5. Couperin	9. Ph. Emmanuel Bach	13. Auprès de Beethoven	17. Chopin	21. Chabrier
2. A l'église	6. Scarlatti .. 1.50	10. Mozart	14. Weber	18. Schumann	22. *
3. La fugue	7. Rameau. .. 2. »	11. Rust	15. Schubert.. 1.75	19. Liszt	23. Debussy
4. Les danses (Pavane et gaillarde) 1.50	8. Vers la beauté (Bach) .. 1.50	12. Haydn	16. Mendelssohn	20. Franck. .. 1.75	24. Modern style

D. de SEVERAC. *En Vacances*, petites pièces romantiques pour piano (moyenne difficulté)

1^{er} RECUEIL : Au Château et dans le Parc, précédé de « Invocation à Schumann »

- | | | |
|---|---|--|
| Invocation à Schumann 1.35 | 3. Toto déguisé en suisse d'église } 1.75 | 6. Où l'on entend une vieille
boîte à musique. 1.25 |
| 1. Les caresses de grand'maman .. 1.35 | 4. Mimi se déguise en marquise } 1.75 | 7. Valse romantique 1.75 |
| 2. Les petites voisines en visite .. 1.35 | 5. Ronde dans le parc. 1.25 | |

Le Recueil : 4 francs

SOUBEYRAN. *Croquis d'enfants* (facile)

Premier Cahier : A LA CAMPAGNE . . . 2.50		Deuxième Cahier : A LA MAISON 2.50	
1. L'agitation du départ	7. Un soir dans les bois	1. Le retour de l'école	7. Ronde des petits paysans dans la prairie
2. Au trot de la vieille diligence	8. Étonnements	2. Un mauvais coup	8. Les petits chats
3. Des soldats sur la route	9. Le vieux berger passe avec ses chèvres	3. Gronderie	9. Conte de grand'mère
4. Berceuse bretonne	10. A travers champs	4. Un peu de chagrin	10. Le petit homme gros
5. Quand la nuit tombe	11. Une partie de pêche	5. Le pardon	11. La prière du soir
6. Farandole sur la plage	12. L'adieu à la mer	6. Bonne humeur	12. La maison endormie

J. STRIMER. *Album de Natacha*, pièces pour piano (facile)

- | | | |
|--------------------------------|----------------------------------|---------------------------------|
| 1. Valse de Natacha 1. » | 5. Danse de la mouche 1. » | 8. Tendresse 1. » |
| 2. Carillon 1. » | 6. En valsant 1. » | 9. Souvenir lointain 1. » |
| 3. Au printemps 1. » | 7. Tango argentin. 1. » | 10. Doumka 1. » |
| 4. Promenade.. .. 1. » | | 11. Hopak 1. » |

Le Recueil : 3 francs 50

J. TURINA. *Jardins d'enfants*, petites pièces pour piano (moyenne difficulté)

- | | | |
|---------------------------------|----------------------------|---------------------------------|
| 1. Marche 1.50 | 4. Cloches 1. » | 6. Petite fugue 1. » |
| 2. L'enfant s'endort 1. » | 5. Petite danse 1.50 | 7. Jeux sur la plage 1.50 |
| 3. Boîte à musique 1.50 | | 8. Final 1. » |

Le Recueil : 4 francs

VOORMOLEN. *Le livre des enfants*, petites pièces p^f piano avec couverture illustrée (moyenne difficulté)

Premier Cahier : 4 francs 50		Deuxième Cahier : 4 francs 50	
LIVRE I		LIVRE II	
1. Marche de la cigogne	7. Mazurka des souris	1. Hommage à Andersen	7. Valse de Cendrillon
2. L'escargot et la pluie	8. La première hirondelle	2. Alladin	8. Marche des Lilliputiens
3. Petit poisson	9. Les deux enfants royaux	3. Sérénade de la cigale	9. Barbe bleue
4. La petite mendiante	10. L'oiseau captif	4. Cornemuse écossaise	10. Menuet de la marquise de Carabas
5. Histoire de renard	11. Le chat botté	5. Berceuse du chat persan	11. Au vilain petit canard
6. La petite sirène	12. Les anges	6. Mélusine	12. Malédiction de Czerny

(Ces prix comportent une majoration temporaire)

ROUART, LEROLLE & C^{ie}, Éditeurs, 29, Rue d'Astorg, PARIS (8^e)

352

3 1 300

Recueils de Musique facile pour PIANO

recommandés pour la Jeunesse

GAUTIER. Les Charmes de l'Étude, 12 petits morceaux sans octaves pour petites mains.

- | | |
|---|---|
| 1. Léger Papillon, <i>valse</i> 0.85 | 7. Colibri, <i>polka</i> 0.85 |
| 2. La Bonne Fée, <i>mazurka</i> 0.85 | 8. Vol d'Oiseaux, <i>valse</i> 0.85 |
| 3. Perles du Matin, <i>polka</i> 0.85 | 9. Giralda, <i>boléro</i> 0.85 |
| 4. Miss Alice, <i>schottisch</i> 0.85 | 10. Le Mascaret, <i>galop</i> 0.85 |
| 5. En Forêt, <i>chasse</i> 0.85 | 11. Sous les Orangers, <i>tarentelle</i> 0.85 |
| 6. Jour de Fête, <i>marche</i> 0.85 | 12. Pensée fugitive, <i>réverie</i> 0.85 |

Les 12 N^{os} réunis en Album : 3 fr. 50

SÉVERAC (D. de). En Vacances, petites pièces romantiques de moyenne difficulté pour Piano :

1^{er} RECUEIL : Au Château et dans le Parc, précédé de « Invocation à Schumann ».

- | | |
|---|--|
| A. Invocation à Schumann 1.35 | 5. Ronde dans le Parc..... 1.25 |
| 1. Les Caresses de Grand'Maman.. 1.35 | 6. Où l'on entend une vieille boîte
à musique..... 1.25 |
| 2. Les Petites Voisines en visite... 1.35 | 7. Valse romantique..... 1.75 |
| 3. Toto déguisé en Suisse d'Eglise.} 1.75 | |
| 4. Mimi se déguise en Marquise... } | |

Le Recueil : 4 fr.

TROJELLI. Six Pièces mignonnes pour les petites mains, en grosses notes (Edition illustrée).

- | | |
|--|---|
| 1. Coucou... le voilà, <i>valse</i> (t. f.).. 1. » | 4. En Famille, <i>polka</i> (t. f.)..... 1. » |
| 2. Papillon vole, <i>polka</i> (t. f.).... 1. » | 5. Pauvre Toutou, <i>mazurka</i> 1. » |
| 3. Cache-Cache, <i>valse</i> (t. f.)..... 1. » | 6. La Souris Blanche, <i>marche</i> 1. » |

Les six N^{os} en un Recueil de luxe : 4 fr.

WACHS. Les Loisirs du jeune âge, (12 petits morceaux faciles) pour les jeunes débutants.

- | | |
|---|---|
| 1. Sous les Etoiles, <i>valse</i> 0.85 | 7. Doux Aveux, <i>valse</i> 0.85 |
| 2. Arlequin et Colombine, <i>polka</i> .. 0.85 | 8. Retour du Printemps, <i>mazurka</i> . 0.85 |
| 3. Mireille, <i>mazurka</i> 0.85 | 9. A Fontainebleau, <i>chasse</i> 0.85 |
| 4. Le Premier Bal, <i>schottisch</i> 0.85 | 10. Carmen, <i>valse</i> 0.85 |
| 5. Un Soir à Séville, <i>boléro</i> 0.85 | 11. Fête à Sorrente, <i>tarentelle</i> ... 0.85 |
| 6. Coquette, <i>polka</i> 0.85 | 12. A la Fête de St-Cloud, <i>galop</i> .. 0.85 |

Les 12 N^{os} réunis en Album : 3 fr. 50

(Ces prix comportent une majoration temporaire)

ROUART, LEROLLE & C^{ie}, Éditeurs, 29, Rue d'Astorg, PARIS (8^e)